

DIN EN ISO 1179-2



ICS 23.100.40

Ersatz für
DIN EN ISO 1179-2:2014-03

**Leitungsanschlüsse für allgemeine Anwendung und Fluidtechnik –
Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach ISO 228-1
und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante –
Teil 2: Einschraubzapfen mit Elastomerdichtung (Form E), schwere (S)
und leichte Reihe (L) (ISO 1179-2:2022);
Deutsche Fassung EN ISO 1179-2:2022**

Connections for general use and fluid power –
Ports and stud ends with ISO 228-1 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing –
Part 2: Heavy-duty (S series) and light-duty (L series) stud ends with elastomeric sealing
(type E) (ISO 1179-2:2022);
German version EN ISO 1179-2:2022

Raccordements pour applications générales et transmissions hydrauliques et pneumatiques –
Orifices et éléments mâles à filetage ISO 228-1 à joint en élastomère ou étanchéité métal sur
métal –
Partie 2: Éléments mâles de séries légère (série L) et lourde (série S) avec joint en élastomère
(type E) (ISO 1179-2:2022);
Version allemande EN ISO 1179-2:2022

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 1179-2:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 131 „Fluid power systems“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 459/SC 10 „Stahlrohre und Fittings aus Eisen und Stahl“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 082-00-07 AA „Rohrverschraubungen“ im DIN-Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 48-2	siehe	DIN ISO 48-2
ISO 228-1	siehe	DIN EN ISO 228-1
ISO 286-1	siehe	DIN EN ISO 286-1
ISO 286-2	siehe	DIN EN ISO 286-2
ISO 1101	siehe	DIN EN ISO 1101
ISO 1179 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 1179 (alle Teile)
ISO 6149 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 6149 (alle Teile)
ISO 8434-1	siehe	DIN EN ISO 8434-1
ISO 9974 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 9974-1
		DIN EN ISO 9974-2
		DIN EN ISO 9974-3
ISO 16030	siehe	DIN ISO 16030
ISO 19879	siehe	DIN EN ISO 19879

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 1179-2:2014-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 4 „Hinweis zur Austauschbarkeit“, der sich auf die Gefahren der Vermischung von Einschraubzapfen mit verschiedenen Anschlussformen bezieht, wurde hinzugefügt;
- b) Materialanforderungen für Elastomerdichtungen wurden hinzugefügt;
- c) Prüfverfahren, Prüfbericht und Wiederverwendung von Bauteilen wurden durch die entsprechenden Anforderungen der ISO 19879 ersetzt;
- d) Bild 1 und Bild 2 wurden neu gezeichnet;
- e) die Tabellen wurden in der Reihenfolge umnummeriert, in der sie im Text zitiert werden (Tabelle 2 zu Tabelle 1, Tabelle 4 zu Tabelle 2, Tabelle 3 bleibt unverändert, Tabelle 5 zu Tabelle 4, Tabelle 1 zu Tabelle 5);
- f) Anhang A und Verweisungen auf diesen Anhang wurde gestrichen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 1179-2: 2008-08, 2014-03

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 228-1, *Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen — Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung*

DIN EN ISO 286-1, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — ISO-Toleranzsystem für Längenmaße — Teil 1: Grundlagen für Toleranzen, Abmaße und Passungen*

DIN EN ISO 286-2, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — ISO-Toleranzsystem für Längenmaße — Teil 2: Tabellen der Grundtoleranzgrade und Grenzabmaße für Bohrungen und Wellen*

DIN EN ISO 1101, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — Geometrische Tolerierung — Tolerierung von Form, Richtung, Ort und Lauf*

DIN EN ISO 1179 (alle Teile), *Leitungsanschlüsse für allgemeine Anwendung und Fluidtechnik*

DIN EN ISO 6149 (alle Teile), *Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung — Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit metrischem Gewinde nach ISO 261 und O-Ring-Abdichtung*

DIN EN ISO 8434-1, *Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung — Teil 1: Verschraubungen mit 24°-Konus*

DIN EN ISO 9974-1, *Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung — Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach ISO 261 und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante — Teil 1: Einschraublöcher*

DIN EN ISO 9974-2, *Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung — Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach ISO 261 und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante — Teil 2: Einschraubzapfen mit Elastomerdichtung (Typ E)*

DIN EN ISO 9974-3, *Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung — Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach ISO 261 und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante — Teil 3: Einschraubzapfen mit metallener Dichtkante (Typ B)*

DIN EN ISO 19879, *Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung — Prüfverfahren für hydraulische Rohrverschraubungen*

DIN ISO 48-2, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung der Härte — Teil 2: Härte zwischen 10 IRHD und 100 IRHD*

DIN ISO 16030, *Fluidtechnik — Pneumatik-Leitungsanschlüsse — Einschraubloch und Einschraubzapfen*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

**Leitungsanschlüsse
für allgemeine Anwendung und Fluidtechnik —
Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach
ISO 228-1 und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante —
Teil 2: Einschraubzapfen mit Elastomerdichtung (Form E),
schwere (S) und leichte Reihe (L) (ISO 1179-2:2022)**

Connections for general use and fluid power —
Ports and stud ends with ISO 228-1 threads with
elastomeric or metal-to-metal sealing —
Part 2: Heavy-duty (S series) and light-duty (L series)
stud ends with elastomeric sealing (type E)
(ISO 1179-2:2022)

Raccordements pour applications générales et
transmissions hydrauliques et pneumatiques —
Orifices et éléments mâles à filetage ISO 228-1 à joint en
élastomère ou étanchéité métal sur métal —
Partie 2: Éléments mâles de séries légère (série L) et
lourde (série S) avec joint en élastomère (type E)
(ISO 1179-2:2022)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 13. November 2022 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Hinweis zur Austauschbarkeit	8
5 Maße	8
6 Elastomerdichtungen	10
7 Anforderungen	12
7.1 Arbeitsdruck	12
7.2 Leistungsfähigkeit	12
8 Bezeichnung der Einschraubzapfen und Elastomerdichtungen	13
8.1 Einschraubzapfen	13
8.2 Elastomerdichtungen	13
9 Übereinstimmungsvermerk (Verweisung auf dieses Dokument)	13
Literaturhinweise	14

Bilder

Bild 1 — Einschraubzapfen mit Elastomerdichtung (Form E), schwere (S) und leichte Reihe (L)	8
Bild 2 — Elastomerdichtungen für Einschraubzapfen der schweren (S) und leichten Reihe (L) nach ISO 1179-2	10
Bild 3 — Richtige Montage von Elastomerdichtung und Einschraubzapfen	11

Tabellen

Tabelle 1 — Maße für Einschraubzapfen mit Elastomerdichtung (Form E), schwere (S) und leichte Reihe (L)	9
Tabelle 2 — Maße von Elastomerdichtungen für Einschraubzapfen der schweren (S) und leichten Reihe (L) nach ISO 1179-2	10
Tabelle 3 — Drücke für Einschraubzapfen mit Elastomerdichtung (Form E), schwere (S) und leichte Reihe (L) nach ISO 1179-2	11
Tabelle 4 — Drehmomente für die Eignungsprüfung von Einschraubzapfen	12
Tabelle 5 — Bezeichnung von Elastomerdichtungen für Einschraubzapfen nach ISO 1179-2	13